

重塑经典 双语童话会

# Red Riding Hood

[澳]布伦达·帕克斯 改写



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS



# 小红帽



[澳]布伦达·帕克斯 / 改写

[英]比尔·格林黑德 / 绘

常宏 / 译



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

# 小红帽把苹果派送到外婆家让她品尝，但是，她发现外婆今天有些奇怪……



## 图书在版编目 (CIP) 数据

小红帽：英汉对照 / (澳) 帕克斯 (Parkes,B.) 改写；(英) 格林黑德 (Greenhead,B.) 绘；常宏译。-- 北京：中国电力出版社，2015.2  
(重塑经典·双语童话会)  
书名原文: Red Riding hood  
ISBN 978-7-5123-6718-0  
I. ①小… II. ①帕… ②格… ③常… III. ①英语－儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第250697号

本书中英双语版由美国Benchmark Education Company, LLC授权，中国电力出版社出版。未经出版者预先书面许可，不得以任何形式复制或抄袭。  
本书仅限在中华人民共和国境内  
台湾省)销售。

北京市版权局著作权合同登记号：

Red Riding Hood  
Copyright © 2012 Benchmark Edu  
All rights reserved.  
Simplified Chinese and English cop  
This bilingual edition is published b

LLC, USA.

策划编辑 李媛

责任编辑 苏艺真

出版发行 中国电力出版社

号

印 刷 北京盛通印刷股份有限

开 本 889×1194 1/24

版 次 2015年2月第1版

印 张 2.25

印 次 2015年2月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5123-6718-0

定 价 13.90元

## 敬 告 读 者

本书封底贴有防伪标签，刮开涂层可查询真伪  
本书如有印装质量问题，我社发行部负责退换

版 权 专 有 翻 印 必 究

# 小红帽



[澳]布伦达·帕克斯 / 改写

[英]比尔·格林黑德 / 绘

常宏 / 译



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

从前，有个小姑娘叫小红帽，她和妈妈住在森林边上的小木屋里。





在森林的另一边，住着小红帽的外婆。在森林的深处，还住着一只邪恶的大灰狼。

一天，小红帽和妈妈做了一些苹果派。当苹果派晾凉了，妈妈把它们包好装进篮子里。





“小红帽，外婆喜欢吃苹果派，你把这些苹果派给她送去。记住，一定沿着大路走，不要到森林里去！”妈妈对小红帽说。

小红帽跳上滑板出发了。



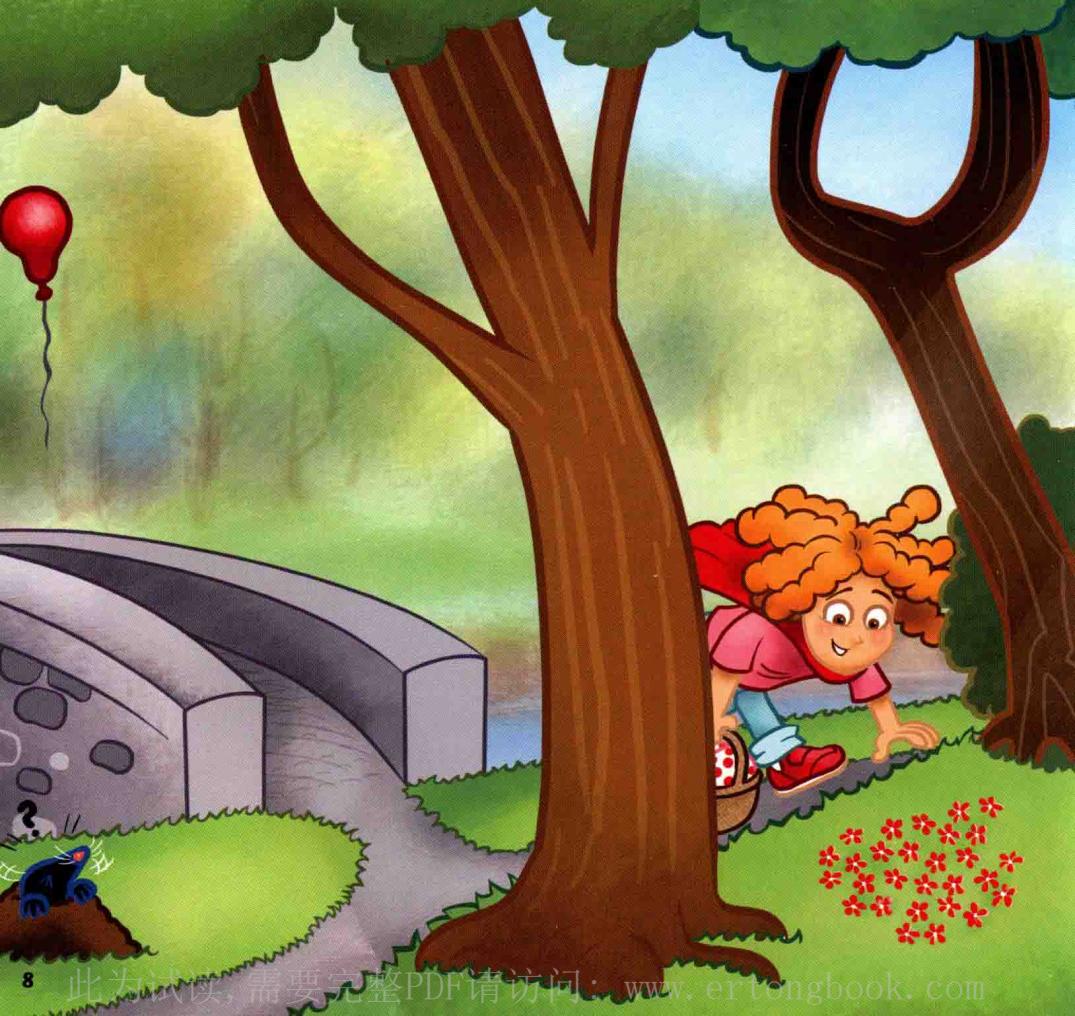
小红帽在一棵大树旁遇见了森林巡警。他问：“你去哪啊，小红帽？”

小红帽回答：“我要去看我外婆，她住在图书馆旁边。”

“一定沿着大路走，不要到森林里去！”森林巡警叮嘱着。



但是，刚过小桥，小红帽就看见路边长着一些漂亮的小花。她跳下滑板，开始一朵一朵地摘花，渐渐地，她走进了森林深处。





大灰狼在树后看着  
小红帽，心想：“我现在  
有时间先赶到小红帽的  
外婆家。”然后，他就  
跑了。

嗯……

脆皮小红帽。

大灰狼赶到了外婆家，他开始敲门。

“咚！咚！咚！”

“咚！咚！咚！”



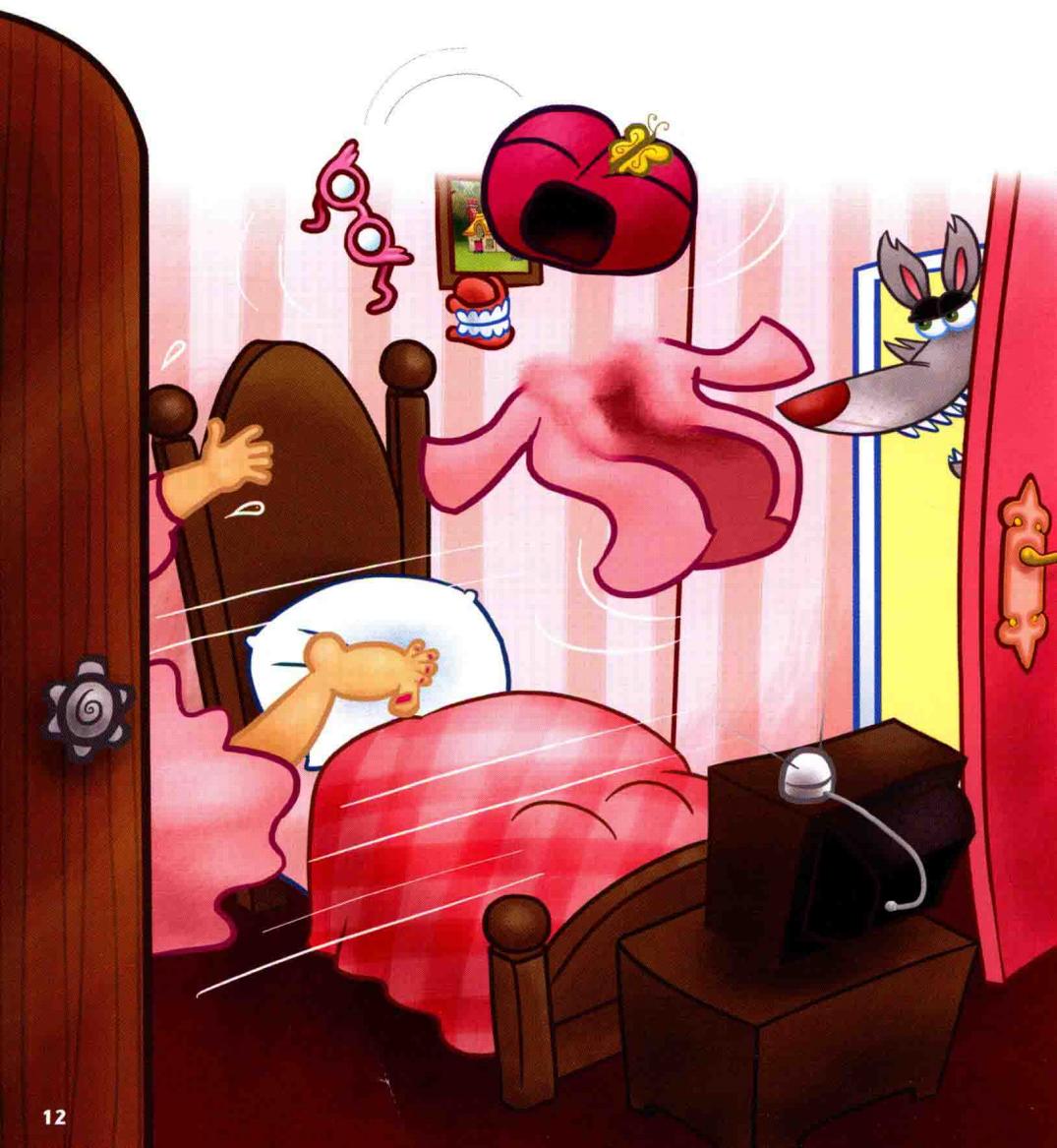
这时，外婆正躺在床上休息，她大声问道：“谁啊？”  
“我是小红帽。”大灰狼柔声细气地回答道。  
“提起门闩，进来吧。”外婆大声说。



## 大灰狼走了进来……

外婆看见大灰狼，尖叫了一声，从床上跳下来，躲进了壁橱。

“我一会儿再抓你。”大灰狼吼道。





大灰狼迅速穿上外婆的睡衣，戴上头巾，爬上了床。

他刚刚盖上被子，就听到敲门声。

“谁啊？”大灰狼轻声问。

“我是小红帽。”

“抬起门闩，进来吧。”大灰狼回答。

小红帽走进外婆的卧室，站在床边。

“哎呀，外婆，你的耳朵怎么这么大啊？”小红帽说。

“亲爱的，这样可以更清楚地听你说话啊！”大灰狼说。

